

R2570-MIXLFBX

Thermostatic Mixing Valve - Concealed Box

Mitigeur thermostatique - boîtier dissimulé

Válvula mezcladora termostática - Caja oculta

R2570-MIXLFBXRI

Rough-In

Robinetterie Brute

Las Tuberías

R2570-MIXLFBXTR

Cover Plate

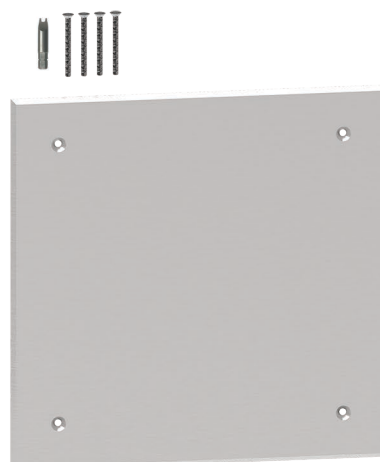
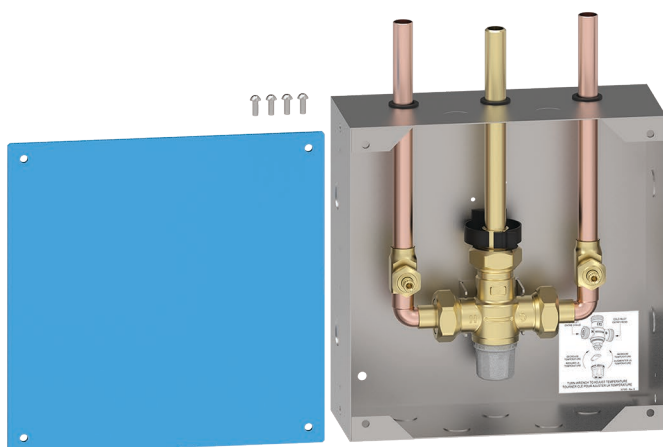
12" x 12" (30,5 cm x 30,5 cm)

Plaque de recouvrement

12 po x 12 po (30,5 cm x 30,5 cm)

Cubierta protectora de

12" x 12" (30.5 cm x 30.5 cm)



Installation Notes **Notes sur l'installation** **Notas de Instalación**

NOTICE

- Designed for routine 171°F (77°C) disinfection cycles up to 30 minutes.
- The R2570-MIXLFBXRI - 10" (25.4cm) rough-in cover plate is intended for temporary use ONLY and must be replaced with R2570-MIXLFBXTR - cover plate (ordered separately) after rough-in stage is complete.

AVIS

- Sont conçus pour les cycles de désinfection de routine à une température de 77°F (171°F) d'une durée maximale de 30 minutes.
- La plaque de recouvrement de 10 po (25,4 cm) R2570-MIXLFBXRI est conçue pour un usage temporaire SEULEMENT et doit être remplacée par la plaque de couverture R2570-MIXLFBXTR (commandée séparément) après l'étape d'installation de la plomberie brute.

AVISO

- Diseñado para la rutina de 171°F (77°C) de desinfección ciclos de hasta 30 minutos.
- La cubierta protectora para instalaciones de tubería R2570-MIXLFBXRI de 10" (25.4 cm) está diseñada SOLAMENTE para uso temporal y debe reemplazarse con la cubierta protectora R2570 - MIXLFBXTR (se pide por separado) después de que la etapa de instalación de tubería haya concluido.

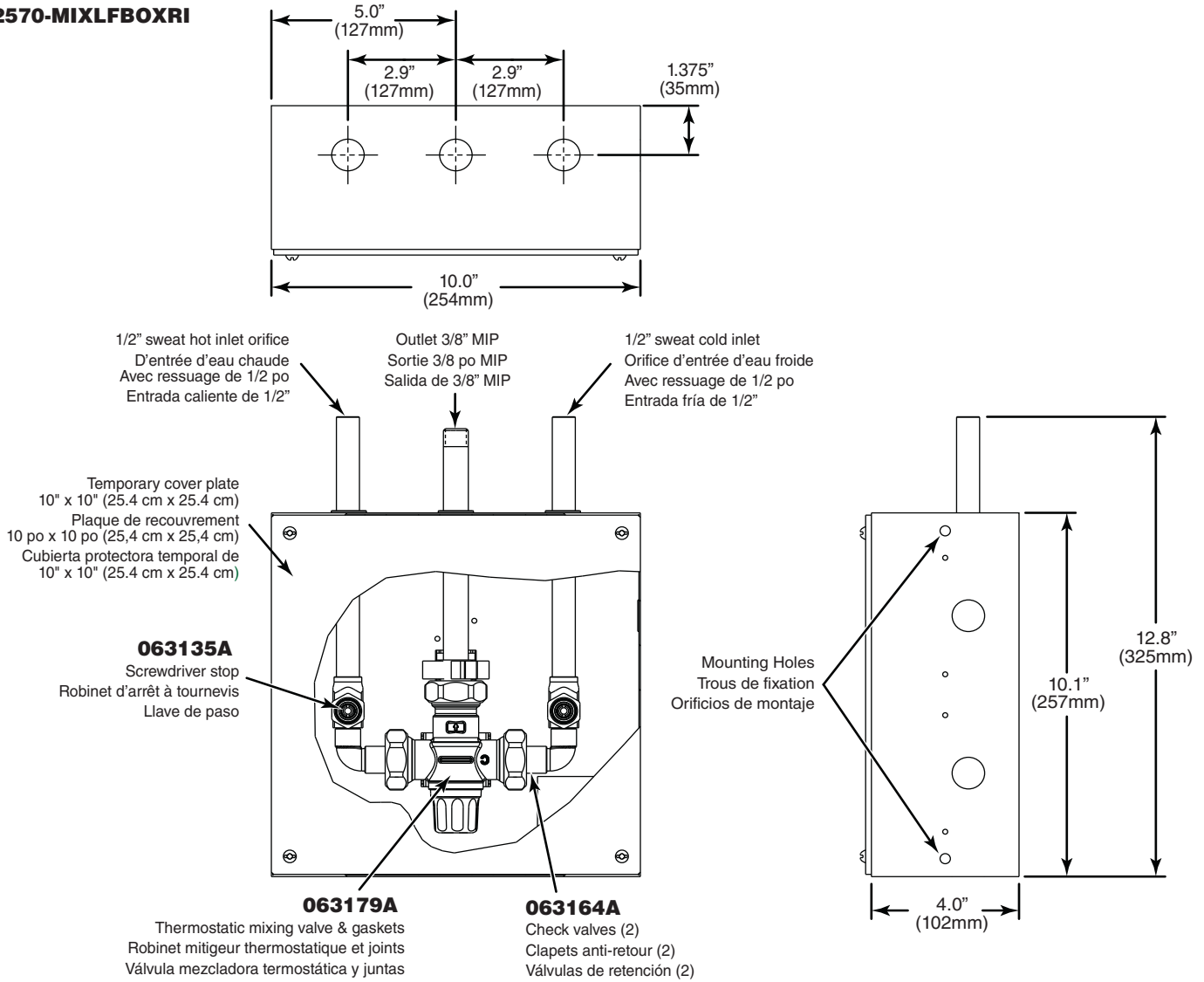
PLEASE LEAVE the Maintenance & Installation (M&I) manual with owner for maintenance and troubleshooting information.

VEUILLEZ LAISSER le Guide d'entretien et d'installation au propriétaire pour les informations d'entretien et de dépannage.

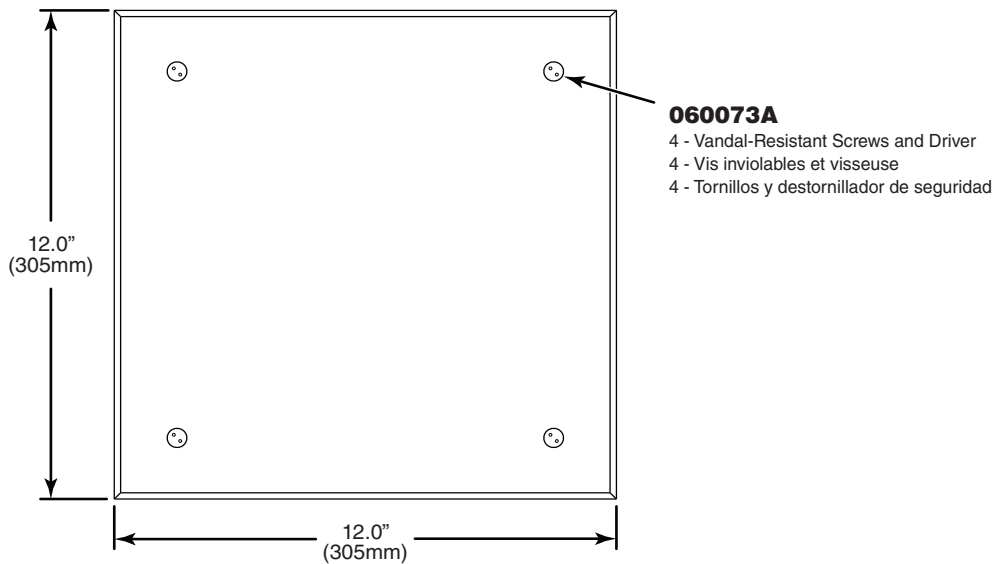
DEJE manual de mantenimiento e instalación con el dueño a fines de información de mantenimiento y resolución de problemas.

Technical Data **Données techniques** **Datos técnicos**

R2570-MIXLFBXRI



R2570-MIXLFBXTR



You may need
Articles dont vous pouvez avoir besoin
Usted puede necesitar



Installation
Installation
Instalación

1. Remove the 4 - screws (C) holding the temporary cover plate (B) on the R2570-MIXLFBXR (A) using a Philips screw driver (T-1).
2. Secure the box into required location using 2 - screws (D* - not supplied) in the 0.28" (7mm) diameter holes in the side of the R2570-MIXLFBXR (A) box. The box is designed to be installed flush to finished wall (T-2).

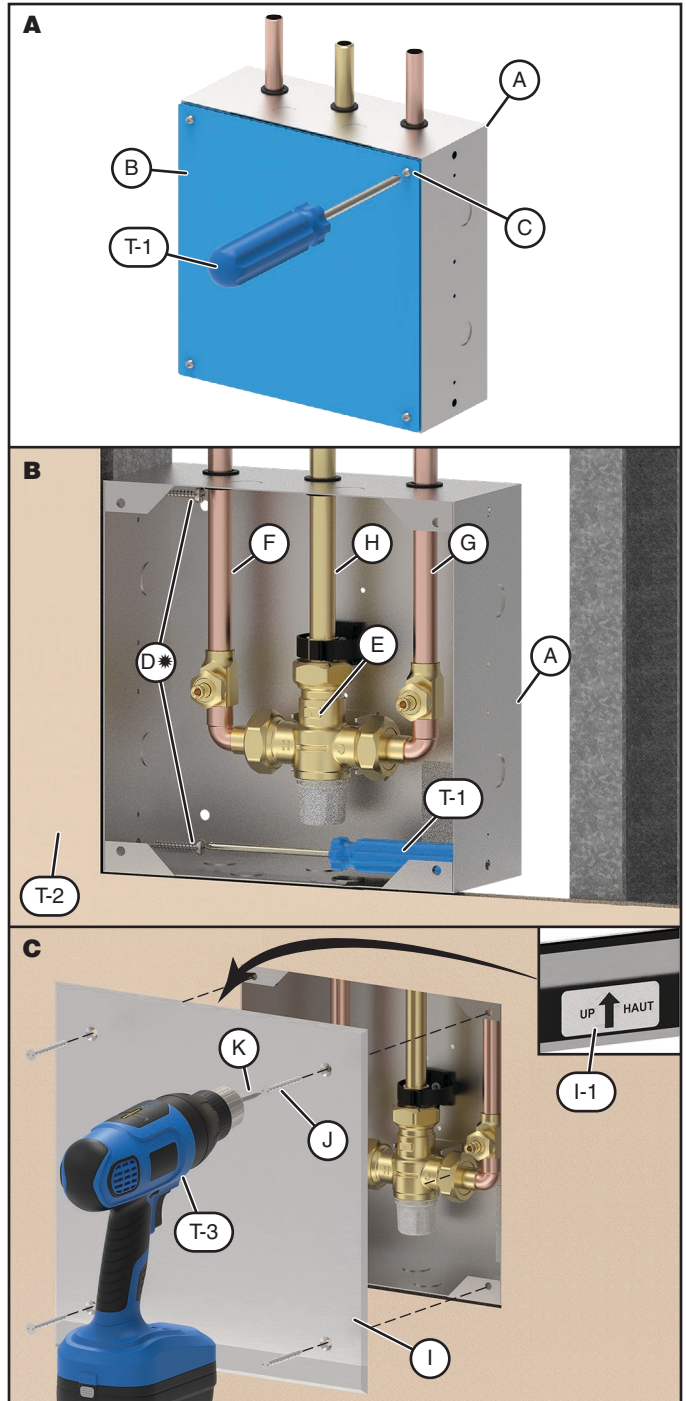
NOTICE

- The fork assembly (E) can be removed to install the box.
 - There are holes in on both sides of the box for right and left hand installations.
 - This is a **non-sealing** box and is not designed to be water tight!
 - See the Faucet/Shower or Device Manufacturer M&I for suggested installation location.
3. Connect the plumbing to the hot (F) and cold (G) inlets.
 4. Connect the outlet (H) to the Faucet/Shower or Device as per the Manufacturer M&I.
 5. Flush the system and set the temperature as per "Flush System/Set Temperature" on [page 4](#).
 6. Position R2570-MIXLFBXR (I) 12" x 12" cover plate with the UP label (I-1) pointing to the top of the top of R2570-MIXLFBXR (A). Secure using the 4 vandal-resistant screws (J) and the driver (K) provided and cordless drill (T-3).

NOTICE

- The temporary cover plate (B) should be re-installed if the installation is not complete, do not install the R2570-MIXLFBXR (H) 12" x 12" cover plate.
- When conduction a routine 171°F (77°C) disinfection cycles (up to 30 minutes), we recommended the thermostatic mixing valve should be by-passed.

Figure 1



1. Retirez les quatre (4) vis (C) fixant la plaque de recouvrement temporaire (B) du R2570-MIXLFBXR (A) à l'aide d'un tournevis Philips (T-1).
2. Fixez le boîtier à l'endroit requis avec deux (2) vis (D* - non incluses) posées dans les trous de 0,28 po (7 mm) de diamètre dans la paroi du boîtier du R2570-MIXLFBXR (A). Le boîtier est conçu pour être installé directement contre le mur fini (T-2).

AVIS

- L'embranchement (E) peut être retiré afin d'installer le boîtier.
 - Il y a des trous de fixation des deux côtés du boîtier pour procéder à une installation du côté droit ou du côté gauche.
 - Ce boîtier n'est pas scellé et n'est pas conçu pour être étanche à l'eau.
 - Consultez le guide d'entretien et d'installation du fabricant du robinet, de la douche ou de l'appareil pour obtenir des suggestions de lieux pour l'installation.
3. Raccordez la plomberie aux arrivées d'eau chaude (F) et froide (G).
 4. Raccordez la sortie (H) au robinet ou à la douche, ou à l'appareil selon le guide d'entretien et d'installation du fabricant.
 5. Vidangez le système et réglez la température comme indiqué à la page 4 à l'intitulé « Rinçage du système/Réglage de la température ».
 6. Positionnez la plaque de recouvrement de 12 po x 12 po (30,5 cm x 30,5 cm) de R2570-MIXLFBXR (I) avec l'étiquette UP (I-1) indiquant le haut sur le haut du R2570-MIXLFBXR (A). Fixez-la à l'aide des quatre (4) vis inviolables (J) et de la visseuse (K) incluses, ainsi que d'une perceuse sans fil (T-3).

AVIS

- La plaque de recouvrement temporaire (B) doit être réinstallée si l'installation n'est pas complétée; n'installez pas la plaque de couverture de 12 po x 12 po (30,5 cm x 30,5 cm) R2570-MIXLFBXR (H).
- Lors des cycles de désinfection (jusqu'à 30 minutes) de routine à 171 °F (77 °C), il est recommandé de contourner le mitigeur thermostatique.

1. Retire los 4 tornillos (C) que sostienen la cubierta temporal (B) de la caja R2570-MIXLFBXRI (A) con un destornillador Philips (T-1).
2. Fije la caja en la ubicación requerida con 2 tornillos (D* - no incluidos) en los orificios de 0.28" (7 mm) de diámetro en un costado de la caja R2570-MIXLFBXRI (A). La caja está diseñada para ser instalada al ras de la pared (T-2).

AVISO

- Se puede retirar el ensamblaje bifurcado (E) para instalar la caja.
 - Hay orificios en ambos lados de la caja para instalarse tanto a la derecha como a la izquierda.
 - La caja no sella y no está diseñada para ser impermeable.
 - Consulte la guía de mantenimiento e instalación del fabricante de la llave/regadera o dispositivo para obtener sugerencias sobre la ubicación de la instalación.
3. Conecte la tubería a la entrada caliente (F) y fría (G).
 4. Conecte la salida (H) a la llave/regadera o dispositivo según lo indicado en la guía de mantenimiento e instalación del fabricante.
 5. Purgue el sistema y ajuste la temperatura de acuerdo a la página 4: "Purgado del sistema/Ajuste de temperatura".
 6. Coloque la cubierta protectora de 12" x 12" (30.5 cm x 30.5 cm) de la caja R2570-MIXLFBXTR (I) con la etiqueta UP (I-1) viendo hacia arriba de la instalación R2570-MIXLFBXRI (A). Use los 4 tornillos de seguridad (J) y el destornillador (K) suministrados así como un taladro inalámbrico (T-3) para asegurar la pieza.

AVISO

- Se debe reinstalar la cubierta protectora temporal (B) si no se termina la instalación. No vuelva a colocar la cubierta protectora de 12" x 12" (30.5 cm x 30.5 cm) de la caja R2570-MIXLFBXTR (H).
- Se recomienda que la válvula mezcladora termostática no esté puenteada al llevar a cabo un ciclo de desinfección de rutina de 171 °F (77 °C).

Flush System/Set Temperature Rinçage du système/Réglage de la température Purgado del sistema/Ajuste de temperatura

⚠ CAUTION Before starting remove any flow control devices (Example - aerators, shower heads, ...) down stream, that may get blocked from debris when flushing the system.

7. Remove the cover plate.
8. Ensure screwdriver stop(s) are open to flush installation for one minute minimum.
9. Run water for a sufficient time so the hot and cold water supplies are as hot and cold as they will get.
10. Place a thermometer in a plastic container and hold in the water stream. Record the temperature reading and note position of temperature control, and lock at desired setting.
11. To adjust the mixed outlet temperature of the valve, remove the cap to gain access to the adjusting spindle. The spindle should be rotated towards the "C" side to reduce the temperature and towards the "H" side to increase the temperature - until the desired set point is reached (see Figure 2).

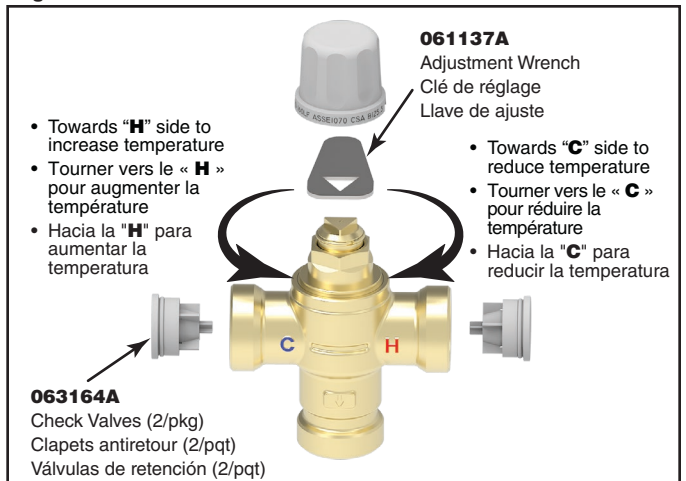
⚠ ATTENTION Avant de commencer, retirez tout appareil de régulation de débit (par exemple, les aérateurs, les pommeaux de douche, etc.) en aval, qui pourrait être bloqué par du débris lors de la vidange du système.

7. Retirez la plaque de recouvrement.
8. Assurez-vous que le ou les robinets soient ouverts pour vidanger l'installation pendant au moins une minute.
9. Faites couler l'eau pendant assez de temps pour que l'alimentation en eau chaude et en eau froide soit aussi chaude et froide que possible.
10. Placez un thermomètre dans un contenant en plastique et tenez-le sous le débit d'eau. Notez la température observée et la position des contrôles de la température. Fixez-les au réglage voulu.
11. Pour régler la température de la sortie d'eau mélangée du mitigeur, retirez le capuchon pour avoir accès à la tige de manœuvre. La tige doit être tournée vers le « C » (« froid ») pour réduire la température et vers le « H » (« chaud ») pour augmenter la température jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte (voir la figure 2).

⚠ ATENCIÓN Antes de iniciar, retire cualquier dispositivo de control de flujo (como aireadores, regaderas, etc) aguas abajo que pueda bloquearse con escombros o restos al purgar el sistema.

7. Retire la cubierta protectora.
8. Verifique que las llaves de paso estén abiertas para purgar la instalación durante un minuto como mínimo.
9. Deje que el agua corra durante el tiempo suficiente como para que los suministros de agua caliente y fría estén tan calientes y fríos como sea posible.
10. Coloque un termómetro en un contenedor plástico y sosténgalo bajo el chorro de agua. Registre la temperatura y tome nota de la posición del control de temperatura. Ajuste la configuración deseada.
11. Para regular la temperatura de salida mezclada de la válvula, retire la tapa para acceder al husillo de ajuste. Se debe girar el husillo hacia la "C" para reducir la temperatura y hacia la "H" para aumentarla hasta que se llegue al punto deseado (ver Figura 2).

Figure 2



***Periodic Inspection/Maintenance
Inspection et entretien périodiques
Inspección/mantenimiento regular***

It is recommend that this valve is checked at least once per year to ensure its continued function. For installations with poor or unknown water quality, or other adverse supply conditions, it may be necessary to check the valve at more frequent intervals. The temperature should be checked at the same outlet as was used for commissioning in the first instance. If the temperature is more than 3°F from the commissioning in temperature, refer to the included Maintenance and Installation Guide.

Il est recommandé de vérifier cette vanne au moins une fois par an pour garantir son fonctionnement continu. Pour les installations où qualité de l'eau est pauvre ou inconnue, ou s'il existe d'autres conditions défavorables d'alimentation d'eau; ceci nécessiterait des vérifications à des intervalles plus fréquents. La température devrait aussi être vérifiée au même orifice de sortie au même endroit où le tout fut d'abord mis en service. Si la température s'élève à plus de 3°F après le moment de mise en service, reportez-vous au Guide d'installation et d'entretien inclus

Se recomienda revisar la válvula al menos una vez al año para garantizar su funcionamiento continuo. En instalaciones con calidad de agua inferior o desconocida o en condiciones adversas, es necesario revisar la válvula en intervalos más frecuentes. Se debe verificar la temperatura en la misma salida que se usó para la puesta en funcionamiento por primera vez. Si la temperatura difiere en más de 3°F (2°C) de la puesta en funcionamiento, consulte la guía de mantenimiento e instalación incluida.

Delta® Commercial Faucet Limited Warranty

Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® Commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, Delta Commercial DEMD™ series and AD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.**

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT.** Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2023 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada) or **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantie limitée sur les robinets commerciaux de Delta^{MD}

Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et les finis de ce produit commercial Delta^{MD} sont garantis à l'acheteur initial contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.). Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

Ce que nous ferons

Masco Canada Limitée va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limitée peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limitée ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recueillie pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manquement à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limitée recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta^{MD} originales.

Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit :

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

Au Canada :

Masco Canada Limitée
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://fr.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Les produits commerciaux Delta^{MD} couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK^{MD}, des Séries Delta Commercial HDF^{MD}, des Séries Delta Commercial DEMD^{MC} et des Séries AD^{MC}. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta^{MD} installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Limitation de durée des garanties implicites

Veuillez noter que certains états ou certaines provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET MASCO CANADA LIMITÉE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTÉ CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. MASCO CANADA LIMITÉE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE ET RAISONNABLE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, LE CHANGEMENT DES CONDITIONS DE CONSTRUCTION (COMME DES POINTES DE TENSION), LES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, L'EAU GRISE (EAU RECYCLÉE OU RÉORIENTÉE POUR L'USAGE DANS LA TOILETTE), OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, UN MAUVAIS ENTRETIEN OU UNE MAUVAISE RÉPARATION, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE SOINS ET DE NETTOYAGE ET TOUT AUTRE EXCLUSION PRÉVUE DANS LE MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTRUCTIONS POUR LE PRODUIT PARTICULIER.** Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions du présent document sont censées s'appliquer dans la pleine mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limitée, et cette garantie n'est pas transférable.

Pour toute question ou tout problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

© 2023 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le service technique de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantía limitada de los grifos comerciales de Delta®

Partes y acabado

Se garantiza al comprador original que todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas que no sean baterías) y acabados de este producto Delta® Commercial no presentan defectos de materiales y mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha de recepción del producto por parte del comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Las baterías no cuentan con ninguna garantía. Ciertos modelos específicos pueden estar sujetos a términos y condiciones especiales. Consulte la Hoja de especificaciones del modelo por más detalles.

Lo que haremos

Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Masco Canada Limited puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable por ningún daño al producto comercial causado por desgaste normal, uso inadecuado, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del lugar (como picos de voltaje), agua de esterilización agresiva, aguas grises (agua reciclada para usar en los baños), instalación, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas, incluyendo la falta de cuidado y limpieza que figuran en las instrucciones y cualquier otra exclusión indicada en el manual de mantenimiento e instalación para este producto en particular. Masco Canada Limited recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener partes de reemplazo llamando o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://es.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Los productos comerciales Delta® cubiertos bajo esta garantía incluyen: La serie comercial TECK® de Delta, la serie comercial HDF® de Delta, la serie comercial DEMD™ y la serie de AD™. Esta garantía cubre solamente los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Limitación de la duración de las garantías implícitas

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS AL PERÍODO ESTATUTARIO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA MÁS CORTA.**

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten la exclusión o limitaciones de daños especiales, incidentales o consecuentes; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LA EMPRESA DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUCIONAL (INCLUYENDO CARGOS LABORALES PARA REPARAR, INSTALAR O DESINSTALAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SE GENERE POR EL QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EL QUEBRANTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. MASCO CANADA LIMITED NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO DEL PRODUCTO COMERCIAL DEBIDO A DESGASTE Y DETERIORO RAZONABLES, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIO DE LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PICOS DE TENSIÓN) AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUA GRIS (RECICLADA O AGUA PARA USO EN SANITARIOS), INSTALACIÓN, REPARACIÓN O MANTENIMIENTO REALIZADOS DE FORMA INAPROPIADA O INCORRECTA, INCLUYENDO LA OMISIÓN DEL SEGUIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES APLICABLES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARTICULAR.** Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: las disposiciones de este documento están concebidas para aplicarse hasta el máximo grado en que lo permitan las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, escríbanos o envíenos un correo electrónico como se indica más arriba

© 2023 Masco Canada Ltd.